



Amtliche Mitteilung • Zugestellt durch Post.at

# STADTZEITUNG **Friesach**

Amtliche Mitteilungen der Stadtgemeinde Friesach | Ausgabe 83 | Mai 2024

[www.friesach.at](http://www.friesach.at)

## **100 % GLASFASER INTERNET FÜR FRIESACH**



*Weitere Informationen auf der nächsten Seite*







Mit meiner wendigen Raupe biete ich Mulch- und Forstmulcharbeiten, sowie Holzbringung an. Auf Feuchtwiesen und Nasswiesen, Böschungen und Steillagen, Brombeeren verbuschte Flächen, Brückenköpfe, Biotop, Deponien, Regenrückhaltebecken, Bauplätze, Weiden und Koppeln, Obstgrundstücke, Baumwiesen, Offenhaltungen, Photovoltaikanlagen, Weinberge, Wanderwegen, Rodungen, u.v.m.

Agrar und Landschaftsservice Markt | Tel.: +43 664 384 20 26  
Bahnhalle 5/5 / 9373 Klein St. Paul | E-mail: m.marktl@a1.net

## ● 100 % GLASFASER-INTERNET FÜR FRIESACH

Glasfaser ist ein Garant für schnelles und stabiles Internet. Gerade im ländlichen Raum ist diese zukunftsweisende Technologie ein sehr wichtiger Standortfaktor, der sich positiv auf die Lebensqualität und die wirtschaftliche Entwicklung in der Region auswirkt.

Durch Home-Office, Home-Schooling, Streaming & Gaming sowie die Nutzung von Smart Home Applikationen ist der Bedarf an schneller Datenübertragung und stabiler Internetverbindung enorm gestiegen: Up- und Downloads großer Datenmengen, parallellaufende Anwendungen, ruckelfreies Streamen von Filmen und Serien in HD, Videotelefonie ohne Unterbrechungen sowie störungsfreies Arbeiten im Home-Office – all das verlangt nach einer großen Bandbreite. Die stetig wachsenden Datenmengen bringen bereits jetzt einige Internetverbindungen an ihre Grenzen.

**Mit nahezu unbegrenzten Bandbreitenreserven ohne Leistungsschwankungen ist die Glasfaser die Technologie der Zukunft.**

Gemeinsam mit Kelag-Connect und der BIK Breitbandinfrastruktur Kärnten als verlässliche und regionale Ansprechpartner forcieren wir als Stadtgemeinde Friesach den Ausbau des Glasfasernetzes in unserer Gemeinde. Damit bringen wir 100 % Glasfaser-Internet in Ihr Zuhause, um maßgeblich zur Zukunftssicherheit unserer Region beizutragen und Sie mit der ganzen Welt zu vernetzen.

Die Voraussetzung für den Glasfaserausbau ist das Erreichen der Take-Rate, d.h. eine 40 % Mindestbestellquote aller ausbaufähigen Haushalte. Nach der Bauphase und der Herstellung der Glasfaser-Infrastruktur können Sie dank des Open-Access Netzes Ihren persönlichen Internet-Service-Provider aus dem Kelag-Connect Partnernetzwerk sowie Ihren Internet-Tarif frei wählen.

Im Mai finden in der Region **Informationsveranstaltungen** statt, um Sie bestmöglich über die Vorteile von Glasfaser-Internet zu informieren. Sie werden über die konkreten Termine gesondert informiert.

Weitere Informationen finden Sie auf [kelag.at/connect](http://kelag.at/connect).



## ● „Do kumm i her, do ghear i hin...“

**Name:** Beate Eicher

**Jahrgang:** 1970

**Beruf:** Selbstständig

**Hobbys:** Garten, Enkelkinder

**Lebensmotto:** Es gibt jeden Tag ein anderes Lebensmotto

**Beate, du bist seit ein paar Monaten Postpartner in Friesach. Wir hoffen, du hast diesen Schritt nicht bereut. Erzähl uns bitte darüber.**



Also ich habe diesen Schritt auf keinen Fall bereut. Beteiligt sind die Post, die Gemeinde und ich. Ich bin zufrieden und ich hoffe die Friesacher sind es auch. Ich war zuvor schon 7 Jahre beim Adeg und war dort für die Post zuständig. Ohne diese Vorgeschichte wäre ich gar nicht in der Lage das alles zu schaffen.

**Du hast den Weg in die Selbstständigkeit gewagt. Gibt es Menschen, die deine Vorbilder in diesem Bereich sind?**

Ich war davor schon 20 Jahre in der Selbstständigkeit und dann 10 Jahre nicht. Vorbilder habe ich in diesem Sinne eigentlich keine.

**Warum ist die Postpartnerschaft in den letzten Jahren so wichtig geworden?**

Naja, weil die ganzen Postämter der Reihe nach schließen und so in den ländlicheren Gebieten eine Unterversorgung entstanden ist. Gerade nicht so mobile Menschen haben oft keine Möglichkeit in den nächst größeren Ort mit einer Postfiliale zu kommen. Deswegen ist das einfach wichtig für die dort ansässigen Bewohner.

**Seit wann lebst du in der Gemeinde Friesach?**

Ich lebe hier schon seit meinem 17. Lebensjahr. Mein Vater hat 1985 ein Papierfachgeschäft eröffnet. Nach meinem Abschluss der Handelsschule habe ich dort mitgearbeitet. Ich habe dann das Geschäft 1993 von meinem Vater übernommen. Er hat ein Geschäft in Straßburg eröffnet. Durch die Krankheit meines Mannes sowie der starken Konkurrenz durch große Konzerne, habe ich 2013 das Geschäft geschlossen. Danach war ich 3 Jahre bei Hagebau Sabitzer in Althofen und 7 Jahre bei Adeg in Friesach beschäftigt. Nach der Schließung des Adeg Standortes wagte ich wieder den Schritt in die Selbstständigkeit. Dank der tatkräftigen Unterstützung meines Mannes habe ich diesen Schritt noch nicht bereut.

**Warum bist du nie woanders hingezogen?**

Durch meine Selbstständigkeit war es mir eigentlich nicht möglich woanders hinzugehen und mir gefällt es halt einfach hier.

**Dein Lieblingsplatz in Friesach ist ...?**

Mein Garten.

**Was ist dir wichtig im Leben?**

Meine Familie und meine Gesundheit.

**Hast du Angst vor der Zukunft?**

Manchmal ja und manchmal nein. (lacht)

Vielen Dank für das Gespräch

**Eure Gemeinderätin  
Irene Buggelsheim**



## ● Beachtung der Verkehrsregeln gemäß StVO 1960 in einer Wohnstraße!

Dieses Zeichen zeigt den Beginn einer Wohnstraße an und bedeutet, dass hier die besonderen Bestimmungen des § 76b der Straßenverkehrsordnung 1960 gelten.



### Auszug aus der geltende Straßenverkehrsordnung 1960 § 76b. Wohnstraße

(1) Die Behörde kann, wenn es die Sicherheit, Leichtigkeit oder Flüssigkeit des Verkehrs, insbesondere des Fußgängerverkehrs, die Entflechtung des Verkehrs oder die Lage, Widmung oder Beschaffenheit eines Gebäudes oder Gebietes erfordert, durch Verordnung Straßenstellen oder Gebiete dauernd oder zeitweilig zu Wohnstraßen erklären. In einer solchen Wohnstraße ist der Fahrzeugverkehr verboten; ausgenommen davon sind der Fahrradverkehr, das Befahren mit Fahrzeugen des Straßendienstes, der Müllabfuhr, des öffentlichen Sicherheitsdienstes, der Strafvollzugsverwaltung und der Feuerwehr in Ausübung des Dienstes sowie das Befahren zum Zwecke des Zu- und Abfahrens.

(2) In Wohnstraßen ist das Betreten der Fahrbahn und das Spielen gestattet. Der erlaubte Fahrzeugverkehr darf aber nicht mutwillig behindert werden.

(3) Die Lenker von Fahrzeugen in Wohnstraßen dürfen Fußgänger und Radfahrer nicht behindern oder gefährden, haben von ortsgewundenen Gegenständen oder Einrichtungen einen der Verkehrssicherheit entsprechenden seitlichen Abstand einzuhalten und dürfen nur mit Schrittgeschwindigkeit fahren. Beim Ausfahren aus einer Wohnstraße ist dem außerhalb der Wohnstraße fließenden Verkehr Vorrang zu geben.



SCHUHHAUS WEBER

Bahnhofstraße 7, 9360 Friesach  
schuhhausweber@gmx.at | 04268 2282  
Instagram: @schuhhausweberfriesach  
Facebook: @SchuhhausWeber

## ● Gesundheit's Ecke



Jetzt blüht der Löwenzahn überall und alle Teile der Pflanze - Blüten, Blätter, Stängel und Wurzeln – sind genießbar. Man könnte zB täglich zwei bis drei (gewaschene) Löwenzahnstängel gut kauen und damit der Leber Gutes tun.

### Man kann aus Löwenzahn einen wunderbaren Löwenzahnhonig herstellen:

Zutaten: 1 kg Blüten, 1 Liter Wasser, 1 kg Zucker, 1-2 Stk. Zitronen  
Zubereitung: Blüten und Wasser 20 min. köcheln. Über Nacht zugedeckt stehen lassen. Abseihen, Zitronensaft und Zucker dazugeben. Zwei bis drei Stunden köcheln lassen, bis die richtige Konsistenz entstanden ist.

Oder aber man nutzt die Kräfte der vielseitigen Pflanze für eine belebende **Gesichtsmaske**:

3 Teelöffel Heilerde, 1 Teelöffel Honig, ca. 2 Teelöffel Wasser, ca. 1 Teelöffel Zeolith, 1 Teelöffel Olivenöl  
15 Minuten einziehen lassen, dann mit lauwarmen Wasser abwaschen.

Löwenzahn ist reich an Vitaminen und Mineralstoffen und kann getrost als regionales Superfood bezeichnet werden – überzeugen Sie sich selbst!

Mit lieben und herzlichen Grüßen  
Edeltrud Linhart

UNSER  
X LAGERHAUS  
Die Kraft fürs Land

Günstig einlagern ab sofort!

Jetzt deine  
**Holzpellets hamstern**

Mit heimischen Qualitätspellets für den Winter vorsorgen:  
Gleich anrufen unter 0800 202088 oder online auf [lagerhaus-brennstoffe.at](http://lagerhaus-brennstoffe.at)



9360 Friesach - Neumarkter Straße 69 - Tel. 04268/2120 - office@reinbold.co.at - www.reinbold.co.at

## ● Jahreshauptversammlung und Ergänzungswahlen der Feuerwehr Zeltschach

Am 01. März 2024 fand die 86. Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Zeltschach in der Pizzeria Venezia statt. Zahlreiche Vertreter und Vertreterinnen des Bezirkes, des Abschnittes, des Gemeindefeuwehrausschusses und der Gemeindepolitik sowie Kameraden und Kameradinnen nahmen daran teil. Im Zuge der Wahl wurde HLM Josef Grün als Kommandant Stellvertreter einstimmig gewählt. Wir bedanken uns bei seinem Vorgänger Bernhard Witschnig für seine geleistete Arbeit.



Im weiteren Verlauf der Sitzung berichtete Kommandant Stefan Janz, dass im vergangenen Einsatzjahr mit Einsätzen, Übungen, Schulungen und kameradschaftlichen Tätigkeiten rund 5000 Stunden für die Bevölkerung aufgebracht wurden.

Neben den zahlreichen Auszeichnungen, Ehrungen und Beförderungen durften auch zwei Kameradinnen und ein Kamerad aus der Feuerwehrjugend in den Aktivstand aufgenommen werden. Marie Janz, Theresa Gogula und Philipp Pichler gelobten in die Hand des Bürgermeisters, die Pflichten einer Feuerwehrfrau bzw. eines Feuerwehrmannes gehorsam und gewissenhaft zu erfüllen.

Die Freiwillige Feuerwehr Zeltschach bedankt sich bei den Ehren Gästen für die gute Zusammenarbeit und möchte sich auf diesem Weg auch bei der Bevölkerung von Zeltschach für das entgegengebrachte Vertrauen und die Unterstützung bedanken.

Da unsere Feuerwehrjugend heuer 10-jähriges Jubiläum feiert, möchten wir Euch am 05. Mai ab 11:00 Uhr zum Tag der offenen Tür ins Rüsthaus Zeltschach einladen.

Es erwartet Sie eine Hüpfburg, eine Drehleiter, Fahrten mit dem Feuerwehrauto und vieles mehr. Die Feuerwehrjugend freut sich außerdem, gemeinsam mit allen Anwesenden einen Hindernisparcours durchführen zu dürfen. Für die gesamte Bevölkerung aus Zeltschach und Umgebung besteht zusätzlich die Möglichkeit, ihre Feuerlöscher überprüfen zu lassen.

Die Feuerwehr Zeltschach freut auf spannende Stunden mit vielen Interessierten!



## ● Gelebtes Mittelalter

Der Verein "Gelebtes Mittelalter Kärnten" hat mit Unterstützung des Stadtverschönerungsvereins die Burghauptmannschaft auf dem Petersberg bezogen, um den Gebäuden neues Leben einzuhauchen.



Neben den vielfältigen Veranstaltungen könnt ihr uns regelmäßig am Petersberg antreffen. Die Vereinsmitglieder üben sich in ihren handwerklichen Fertigkeiten mit Holz, Wolle und anderen Materialien. Jeder Besucher ist eingeladen selbst das Handwerk auszuprobieren und eine gemütliche Zeit auf dem Petersberg zu verbringen. Für leibliches Wohl ist meistens gesorgt, da wir uns selbst versorgen.

Kommt vorbei und taucht ein in den mittelalterlichen Charme am Petersberg!

### Termine Petersberg

18./19. Mai

Saisoneröffnung - Lagerleben

8./9. Juni

Alpen-Adria-Meisterschaft mittelalterliches Schwertfechten  
Österr. Jugendmeisterschaft

29. Juni

Peter & Paul Kirchtage

(Unterstützung des Stadtverschönerungsvereins)

14./15. September

Lagerleben des Vereins

[www.gelebtes-mittelalter.org](http://www.gelebtes-mittelalter.org)

**Verein Gelebtes Mittelalter Kärnten**

**Friesacher Verein belebt den Petersberg**

Der Verein "Gelebtes Mittelalter Kärnten" hat mit Unterstützung des Stadtverschönerungsvereins die Burghauptmannschaft auf dem Petersberg bezogen, um den Gebäuden neues Leben einzuhauchen.

Neben den vielfältigen Veranstaltungen könnt ihr uns regelmäßig am Petersberg antreffen. Die Vereinsmitglieder üben sich in ihren handwerklichen Fertigkeiten mit Holz, Wolle und anderen Materialien. Jeder Besucher ist eingeladen selbst das Handwerk auszuprobieren und eine gemütliche Zeit auf dem Petersberg zu verbringen. Für leibliches Wohl ist meistens gesorgt, da wir uns selbst versorgen.

Kommt vorbei und taucht ein in den mittelalterlichen Charme am Petersberg!

**Termine Petersberg**

18./19. Mai  
Saisoneröffnung - Lagerleben

8./9. Juni  
Alpen-Adria-Meisterschaft mittelalterliches Schwertfechten  
Österr. Jugendmeisterschaft

29. Juni  
Peter & Paul Kirchtage  
(Unterstützung des Stadtverschönerungsvereins)

14./15. September  
Lagerleben des Vereins

[www.gelebtes-mittelalter.org](http://www.gelebtes-mittelalter.org)



### ● POOLBEFÜLLUNG

#### REDUZIERUNG DER KANALBENÜTZUNGSGEBÜHR

Mit den ersten warmen Tagen beginnen die Besitzer von Schwimmbecken und Poolanlagen mit der Befüllung ihrer Bäder. Wenn zu viele Poolanlagen bzw. Schwimmbecken gleichzeitig befüllt werden, kommt es zu einem Engpass bei der Trinkwasserversorgung.

Um dies zu vermeiden werden die Poolbesitzer, welche an der Gemeindefwasserversorgungsanlage angeschlossen sind, ersucht, nachstehendes Formular auszufüllen und an die Stadtgemeinde Friesach zu retournieren (E-Mail: [friesach@ktn.gde.at](mailto:friesach@ktn.gde.at)), damit wir die Befüllungen der Anlagen koordinieren können.

#### Eine Befüllung der Schwimmbecken und Poolanlagen über Hydranten bzw. mit der Feuerwehr ist nicht erlaubt!

Die Meldung muss **JÄHRLICH** erfolgen!

**Ohne vorherige schriftliche Meldung ist eine Reduzierung der Kanalbenützungsgebühr nicht möglich!**

Antragsteller: .....

Objektadresse: .....

Erreichbar unter  
Tel. Nr.: .....

Füllmenge in m<sup>3</sup>: .....

Wunschdatum  
der Befüllung: .....

Alternativdatum: .....

Wir weisen darauf hin, dass mit der Befüllung von Poolanlagen bzw. Schwimmbecken erst nach Terminbestätigung durch die Stadtgemeinde Friesach begonnen werden darf! Weiters ist zu beachten, dass die Befüllung vorzugsweise in der verbrauchsarmen Zeit zwischen 22.00 Uhr und 05.00 Uhr zu erfolgen hat.

Der Referent: *StR. Ewald Grün*

Der Bürgermeister: *Josef Kronlechner*

# KAPELLE SO & SO

**OANE.MOAN.I.NAM.I.NO**

**11.5.24**  
Festsaal der  
Stadtgemeinde **Friesach**

ERLEBNIS FRIESACH  
KULTURREFERAT

[souso.de](http://souso.de)

FRANZ MOSER GmbH  
**der Hackschnitzler**  
nachhaltige **BIOPELLETS**

05 98 598  
pellets@derhackschnitzler.at  
8820 Neumarkt  
Bahnhofstraße 50-53

Jetzt bestellen!

### ● Jahreshauptversammlung des Bienenzuchtvereins Friesach und Umgebung

Am 03. März 2024 fanden sich viele Imkerinnen und Imker des Vereins im Landgasthof Metnitzerhof Fam. Schaar ein. Nach der Begrüßung durch Obmann Manfred Sackl und der Genehmigung der Tagesordnung, berichteten Obmann, Gesundheitswart und Zuchtwart über die Aktivitäten im abgelaufenen Vereinsjahr und gingen auch auf aktuelle Entwicklungen ein. Es folgten der Bericht des Kassiers und des Kassaprüfers, sowie die Entlastung des gesamten Vorstandes. Bei den Ergänzungswahlen wurden der Obmann-Stellvertreter, Schriftführer, Schriftführer-Stellvertreter sowie Gesundheitswart-Stellvertreter einstimmig gewählt.

Die Freude an der Bienenzucht und der gute Zusammenhalt zeigte sich in den zahlreichen Ehrungen für sehr lange Vereinszugehörigkeiten sowie Verdienste rund um die Bienenzucht. Thomas Leitner ist bereits seit 1963 Mitglied und somit konnte ihm neben der goldenen Nadel und dem Kärntner Bär in Gold, auch die Weippel Medaille in Bronze überreicht werden – ebenso an Frau Herta Wachernig, welche seit 1970 Vereinsmitglied ist. Fritz Eder, der seit 1986 Mitglied ist, erhielt den Kärntner Bär in Gold. Markus Kornberger freute sich über die Nadel in Silber und an Doris & Erich Gebenetter sowie Maria Wurzer wurde jeweils die Nadel in Bronze verliehen.

Nach dem Motto von Laotse „Lernen ist wie Rudern gegen den Strom. Hört man damit auf, treibt man zurück“, gab es einen Vortrag von Dr. Thomas Druml zum Thema Populationsstruktur der ACA und erste genomische Analysen zur Verwandtschaft der österreichischen Populationsstruktur. Der Vortrag von Dr. Druml war sehr interessant und er betonte in seinem Vortrag die Notwendigkeit der Erhaltung der genetischen Vielfalt und die Wichtigkeit der Erhaltung unserer heimischen Bienrassen als genetischen Schatz.



© Bienenzuchtverein Friesach und Umgebung



## ● Geschäftiges Summen bei der Imkerei

Am Freitag, dem 12. April besuchte die Rabengruppe die Bio-Imkerei Klose. Bei strahlendem Sonnenschein und einem gesunden Honigfrühstück mit Obst und Gemüse durften die Kinder die Welt der Biene genau unter die Lupe nehmen. Neben dem Kennenlernen der verschiedenen Imkereiprodukte und dem Ausschlecken einer vollen Honigwabe öffneten die mutigsten Kinder den Bienenstock, um das Volk mit ihrer Königin zu bestaunen.



Herwig Klose betreibt neben seinem Hauptberuf als Pfleger im Bezirksaltenheim St. Salvator seine Bio-Imkerei im Nebenerwerb. Seit vorigem Jahr darf sich Herr Klose als Facharbeiter in der Bienenwirtschaft bezeichnen und führt derzeit 70 Bienenvölker auf biologische Betriebsweise an verschiedenen Standorten in Friesach und Umgebung. Mit Juni eröffnet er seine Selbstbedienungshütte vor seinem Haus in der Neumarkterstraße 18 in Friesach und betont, dass jeder der auf regionale hochwertige qualitative Imkereiprodukte Wert legt, herzlich willkommen ist.



© Imkerei Klose

## ● Neue Ordination mit Frauen-Power

**Halbe-Halbe lautet das Motto der beiden neuen Ärztinnen in Friesach in der Nachfolge Dr. Werner Liegl.**

Seit genau einem Jahr betreuen Dr.<sup>in</sup> Maria Laschitz und Dr.<sup>in</sup> Kerstin Zaiser abwechselnd ihre gemeinsamen PatientInnen und die Bilanz ist eine sehr positive. Trotz anfänglicher Skepsis ob der Doppelbetreuung, haben die PatientInnen bereits die Vorteile dieses Angebots erkannt und schätzen gelernt. Neben verlängerten Öffnungszeiten und der zusätzlichen medizinischen Versorgung im häuslichen Bereich, ist es der tägliche fachliche Austausch sowie die gegenseitige Vertretung im Bedarfsfall, die diese Form der Zusammenarbeit sowohl für die beiden Ärztinnen als auch für die PatientInnen sehr vorteilhaft macht. Von einer Zusatzausbildung und der Berufspraxis von Dr.<sup>in</sup> Laschitz im Bereich der Geriatrie profitieren vor allem ältere PatientInnen. Durch die jahrelange Arbeit mit StoffwechselfatientInnen liegt Dr.<sup>in</sup> Zaiser die optimale Betreuung der DiabetikerInnen sehr am Herzen. Als Mütter von schulpflichtigen Kindern können die Ärztinnen auch besonders gut auf die Bedürfnisse von Familien eingehen.

Die PatientInnen erwarten ein bewährtes Ordinationsteam, die gewohnten Ordinationsräumlichkeiten und zwei Medizinerinnen, für die der Mensch im Mittelpunkt steht. In Zeiten von überfüllten Ambulanzen und knappen Spitalsbetten ist es umso wichtiger, neue Wege der Zusammenarbeit im niedergelassenen Bereich zu gehen. Gemeinsam statt einsam macht zufriedener und glücklicher!

Ordination Dr.<sup>in</sup> Maria Laschitz & Dr.<sup>in</sup> Kerstin Zaiser,  
Bahnhofstraße 4, 9360 Friesach, 04268/3232



© Laschitz &amp; Zaiser

## Lebensgefährten gehen leer aus - Was Sie beachten sollten!



Mag. Michael Sigot  
Notariatskandidat



Die nichteheliche Lebensgemeinschaft wird in unserer Gesellschaft immer bedeutender. Anders als bei der Ehe sind jedoch die Rechte und Pflichten der Lebensgefährten nicht bzw. nur gering gesetzlich geregelt. Dies kann zu Streitigkeiten und Problemen führen, insbesondere beim Tod des Partners/der Partnerin oder bei einer Trennung. Sind andere Verwandte vorhanden, haben Lebensgefährten kein gesetzliches Erbrecht. Sie haben auch keinen Pflichtteilsanspruch. Möchte man seinem Partner/seiner Partnerin etwas vererben, so sollte man unbedingt ein Testament errichten. Zur Streitvermeidung im Trennungsfall empfiehlt sich der Abschluss eines Part-

nerschaftsvertrages. Vor allem dann, wenn gemeinsam ein Wohnhaus erworben oder in das Wohnhaus des Partners investiert wurde. Damit kann festgelegt werden, was im Trennungsfall mit der Immobilie, Investitionen und Krediten geschehen soll. Ihr Notar als richtungweisender Erbrechts- und Vertragsspezialist berät Sie gerne und hilft Ihnen eine maßgeschneiderte Lösung zu finden.

Mag. Dr. Christian Perchtold  
öffentlicher Notar  
Wiener Straße 17  
9360 Friesach  
Tel.: 04268/2335  
E-Mail: perchtold@notar.at



## ● Theater in Zeltschach

Am 3. Mai 2024 heißt es in Zeltschach wieder „Vorhang auf!“. Die Theatergruppe Zeltschach setzt sich dieses Jahr mit der Frage „Wie erbt man ein Hotel?“ – so der Stücktitel – auseinander.

Erben ist nicht immer einfach: Laut einer Klausel im Testament soll sich Mali das geerbte Hotel mit Martin teilen, falls sich dieser bis zur angegebenen Frist meldet. Ansonsten muss sie innerhalb eines Jahres einen Hotelfachmann heiraten. Als Martin dann auftaucht, entsteht ein großes Tohuwabohu.

Es stehen auf der Bühne: Larissa Witschnig, Johannes Sackl, Helga Stromberger, Rudi Gassler, Madlen Witschnig, Jasmin Petscharnig und Monika Sortschan.

Premiere ist am Freitag, 03.05.2024 um 19:30 Uhr in der Festhalle Zeltschach.

### Weitere Aufführungstermine:

Sonntag, 05.05.2024 um 14:00 Uhr im Stadtsaal Friesach

Mittwoch, 08.05.2024 um 19:30 Uhr im Stadtsaal Friesach

Freitag, 10.05.2024 um 19:30 Uhr im Stadtsaal Friesach

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Die Theatergruppe Zeltschach freut sich auf Ihr Kommen!



### IMPRESSUM:

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:

Stadtgemeinde Friesach, Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach

Tel.: 04268/2213, Fax: 04268/2213-27, E-Mail: friesach@ktn.gde.at

Redaktion: Mag. Bettina Waidhofer

Verlag, Anzeigen, Produktion und Druck: Santicum Medien GmbH,

Kasmanhuberstr. 2, 9500 Villach, Tel.: 04242/307 95, E-Mail: office@santicum-medien.at

DRUCKLAND  
KÄRNTEN  
PERFECTPRINT

## ● Tolle Erfolge für die Schützen aus Friesach

Bei den Landesmeisterschaften in Villach und den Österreichischen Meisterschaften in Kufstein haben die Schützen aus Friesach abgeräumt:

### Landesmeisterschaften in Villach 23.02. -03.03.2024

Michael Winkler / LP Jugend 1 / Silber

Ralph Ebner / LP Sen.1 / Gold

Christian Orasch / LP Sen. 1 / Bronze

Daniela Eisner / LG Sen.1 / Silber

Joachim Voith / LP Sen. 1 / Gold und LG / Sen. 1 / Gold

Christina Monai / LG Sen 1 / Gold und in der Mannschaft Silber

Erwin Brugger (LG Sen 2) und Irmgard Eicher ( LG Sen2) beide 4. Platz

### Österreichische Meisterschaften in Kufstein 20.03-24.03.2024

Daniela Eisner / LG Sen 1 Mannschaft / Bronze

Joachim Voith / LP Sen 1 Mannschaft / Gold

Christina Monai / LG Sen 1 / 4. Platz

Jugendcup /Schüler

Simon Rumpold / LG / Silber

### Osterschießen am 27.03.2024

Wir bedanken uns bei allen Bürgern und Freunden die so zahlreich unser Osterschießen besucht haben. Zu gewinnen gab es wieder tolle Sachpreise, Osterschinken, Reindlinge und natürlich Ostereier. Vielen Dank den zahlreichen Sponsoren und den tüchtigen Helfern im Verein! Die traditionelle Osterehrenscheibe ging heuer an Astrid Winkler. Herzliche Gratulation!



Von links 2. Vzbgm Kampl, Landesoberschützenmeister MMag. DDr. Sporis, Präsident ASVÖ Dr. Schaschè, Oberschützenmeister Brugger, Schützenmeister Eisner und viele jugendliche Schützen

## ● Wir haben uns im März verabschiedet von:

- Ivelin Stefanov Donchev
- Maria Korak
- Friedrich Holzer
- Johann Zechner
- Anna Guggenberger
- Manfred Wurzer
- Charlotte Gursch
- Werner Pirker
- Brigitta Bergner
- Gottfried Kornberger
- Christine Guggenbichler
- Ingrid Wurzer



## ● Riesenerfolg bei den Special Olympics Winter Games in Schladming

Zwei Friesacher Sportler\*innen des „Caritas: Team Lebensgestaltung“ kehrten von den Winter Special Olympics in Schladming mit Goldmedaillen zurück.

Jutta Vogrin, 47 Jahre alt, erreichte den ersten Platz im 100 Meter- Schneeschuhlauf. Martin Gasser, 40-jährig, erkämpfte sich das begehrte Edelmetall im 500 Meter Ski – Langlauf.

Jutta Vogrin und Martin Gasser leben seit vielen Jahren in eigenständigen Wohneinheiten des betreuten Wohnens der Caritas Friesach. Die Mitarbeiter\*innen vom Haus „Felicitas“ assistieren ihnen bei den Aktivitäten des täglichen Lebens. Von Montag

bis Freitag sind beide in den Werkstätten „Veronika“ / Friesach bzw. „Benedikt“ / Althofen mit Tätigkeiten wie Holzarbeiten, Kochen und Gartenarbeiten beschäftigt.

Jutta und Martin trainieren mit voller Motivation im „KUGIS – Team“ der Caritas Kärnten. In regelmäßigen Abständen stehen verschiedenste Sportarten wie Schwimmen, Wandern und (Fuß-) Ballspielen auf dem Plan.

Die Special Olympics Winter Games in Schladming waren für die Friesacher Athlet\*innen ein ganz besonderes Erlebnis. Voller Freude und Begeisterung erinnern sich alle an die spannenden Rennen und tragen mit Stolz ihre Medaillen.



© Caritas Friesach

**FRIESACH**  
AULA KRANKENHAUS

**SINGEN VOM FEINSTEN 2024**

**Freitag 03. Mai 19.30 Uhr**  
Die Kärntner aus Maria Wörth  
MGV Gurk  
Die jungen fidelen Lavanttaler

Vorverkauf: Euro 19,00 - Abendkasse: Euro 23,00  
Vorverkaufsstellen: Stadtgemeinde Friesach -  
Trafik Hausharter Hauptplatz  
Online Vorverkauf: [www.volkskult.at/Shop](http://www.volkskult.at/Shop)  
Freie Platzwahl!

Moderation: Seppi Rukavina  
Veranstalter: Wolfgang König  
Organisation: Richi Di Bernardo

## Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



**Ihre Anzeigen-HOTLINE:**  
**0650/310 16 90**  
[anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)

**SANTICUM**  
M E D I E N





### ● News vom Friesacher AC

Nach einem Unentschieden gegen die Treibach Juniors und einem 2:0 Sieg in Liebenfels ist der Friesacher AC mit dem Saisonauftakt sehr zufrieden.



In der kommenden Saison feiert der AC sein 90jähriges Bestehen und möchte dieses Jubiläum mit einem Platz ganz vorne in der Tabelle ehren. Deshalb liegt das Hauptaugenmerk bereits jetzt auf der Saison 2024 /25.

Die 90 Jahr-Feier wird voraussichtlich im September stattfinden – Informationen dazu gibt es wie immer in der Stadtzeitung.

**In Kürze startet auch der Losverkauf für die traditionelle Fußball-Lotterie. Lose erhalten Sie bei allen Spielern und Funktionären. Die Verlosung findet wie gewohnt beim letzten Heimspiel der Saison statt.**

### News vom Nachwuchs:

Auch der Nachwuchs hat bereits mit der Meisterschaft begonnen. U10, U13 und U15 haben es im Herbst ins obere Play-Off geschafft. Für Spannung ist also gesorgt und die Kinder würden sich über viele Zuschauer sehr freuen. Der FAC wünschen allen Kindern sowie Trainern eine erfolgreiche und verletzungsfreie Saison.

**Abschließend bedankt sich der FAC bei Bürgermeister Josef Kronlechner für die stetige sehr großzügige Unterstützung. Ebenfalls gedankt wird Stadtrat Mag. Stefan Pachler für die Ballspende zum ersten Heimspiel der Saison.**

Friesacher AC - Hirter Pils

Einladung zum **Frühschoppen**

**Pfingstmontag, 20. Mai**  
**Fürstenhof Friesach**  
**von 11 bis 17 Uhr**

Eintritt: Freiwillige Spende!

**alpen yetis**  
www.alpenyetis.at

...der Friesacher Schlagerstar WUZI sorgt in den Pausen für Stimmung!

Für Ihr „leibliches Wohl“ ist ausreichend gesorgt - bitte unterstützen Sie den Friesacher AC.

**WER WÄRME WILL,  
WÄHLT WÄRMEPUMPE.**

**IHR ZUHAUSE,  
IHR HEIZSYSTEM**

Es gibt viele Möglichkeiten, Ihr Zuhause mit Wärme zu versorgen. Mit einer Wärmepumpe machen Sie alles richtig: Sie ist kostengünstig, umweltfreundlich, komfortabel, sauber und leise.

Genießen auch Sie die Vorteile einer umwelt- und ressourcenschonenden Heizung. Wir begleiten Sie gerne auf dem Weg in ein gemütliches Zuhause und eine nachhaltige Zukunft.

Der Weg zu Ihrer Wärmepumpe:  
kelag.at/wp

**kelag**



17. – 19. Mai 2024

## XVIII. Volvo-Mania FRIESACH

Auch die XVIII. Volvo-Mania steht ganz im Zeichen der Begegnung von Volvo-Freundinnen und -freunden aus aller Welt. Im historischen Ambiente der Burgenstadt Friesach wird neben dem Fixpunkt Volvo-Fahrzeug- und Teilemarkt das Treffen mit der Fahrzeugpräsentation, das Befahren schöner, landschaftlich interessanter Strecken, wieder mit einigen Besichtigungen und mit geselligen Abenden in gemütlicher Runde, organisiert von Uwe Illing, Ringo Scherb und Hanneli C. Unterberger im Vordergrund stehen.

Heuer feiern wir 40 Jahre Volvo Club Österreich  
1984 – 2024

Volvo Club Österreich, Postfach 27, 1217 Wien, Österreich, Webshop: +43 664 427 95 45, E-Mail: office@volvoclub.at, www.volvoclub.at

FRIESACHER BURGHOFSPIELE 2024  
26. Juni – 17. August

KULTUR MITTEL KÄRNTEN

FRIESACHER BURGHOFSPIELE  
THEATER SEIT 1950

Eine Vorstellung in Gebärdensprache

## SUGAR

Buch von Peter Stone  
nach dem Film „Some like it Hot“  
von Billy Wilder und I.A.L. Diamond  
basierend auf einer Story von Robert Thoeren

Musik von Jule Styne  
Gesangstexte von Bob Merrill  
Deutsch von Klaus Seiffert

[burghofspiele.com](http://burghofspiele.com)

Die Oldtimer-Freunde-Friesach laden ein zum

# OLDTIMERTREFFEN

Samstag - 25. Mai 2024  
10:00 Uhr  
am Reitplatz FRIESACH

- Oldtimerschau
- Hüpfburg für Kinder

Jeder Oldtimerlenker erhält ein Gratisgetränk!  
Teilnahme kostenlos!

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung.

FRIESACHER MÄRCHENSONNTAGE 2024  
7. Juli – 18. August

KULTUR MITTEL KÄRNTEN

FRIESACHER BURGHOFSPIELE  
MÄRCHENTHEATER SEIT 1982

3 Jahre

Eine Vorstellung in Gebärdensprache

## Die Bien & Maja

Theaterstück von Jan Bodinus nach dem Roman von Waldemar Bonsels; Regie: Christian Krall; Musik: Matthias Ortner

## AMTLICHE MITTEILUNGEN

**Redaktionsschluss**

Der Redaktionsschluss für die Juni Ausgabe ist am 10. Mai 2024.

**Erste anwaltliche Auskunft**

Die erste anwaltliche Auskunft durch Dr. Franz-Josef Hofer (RA in Friesach) findet am ersten Mittwoch im Monat im Rathaus (Parterre) statt.

Der nächste Termin ist am 8. Mai 2024 um 16.00 Uhr.

Um Voranmeldung unter 04268/50120 wird ersucht.

**Kostenlose Rechtsberatung** durch Dr. Helmut Blum (RA in Linz) am

3. Freitag im Monat. Der nächste Termin ist am 17. Mai 2024 in der Zeit von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Rathaus (Parterre).

Um Voranmeldung unter 0732/78 13 66 wird ersucht.

**Pächter für Cafe beim Naturbadeteich**

Die Stadtgemeinde Friesach sucht derzeit noch nach einem Pächter für das Café beim Naturbadeteich. Interessierte Personen erhalten Auskünfte bei Nicole Wakonig unter 04268/22 13-30

**Hinweis für den Betrieb von Heizungsanlagen nach den geltenden Bestimmungen der Kärntner Heizungsanlagenverordnung – K-HeizVO, LGBl. Nr. 19/2015 idgF. LGBl. Nr. 9/2022**

Die wiederkehrenden Überprüfungen (Abgassmessungen) der Heizungsanlagen für flüssige, feste und gasförmige Brennstoffe sind wie folgt zu beachten und einzuhalten:

**alle vier Jahre: bei Gasfeuerungsanlagen mit einer Nennwärmeleistung unter 26 kW;**

**alle zwei Jahre: bei Feuerungsanlagen mit einer Nennwärmeleistung unter 50 kW und Warmwasserbereitern mit einer Nennwärmeleistung ab 26 kW, soweit diese mit standardisierten biogenen oder fossilen Brennstoffen betrieben werden;**

**jährlich:**

**o bei Feuerungsanlagen mit einer Nennwärmeleistung unter 50 kW und Warmwasserbereitern mit einer Nennwärmeleistung ab 26 kW, soweit diese mit nicht standardisierten biogenen Brennstoffen betrieben werden,**

**o bei Feuerungsanlagen mit einer Nennwärmeleistung ab 50 kW und**

**o bei Blockheizkraftwerken.**

Bei weiteren Fragen steht BAL Helga Leitner, Tel.Nr. 04268/2213-15, während der Amtsstunden jederzeit zur Verfügung.

## VERANSTALTUNGEN IM MAI

**Mi. 01.05.2024**

**Pferdefest**, Reitplatz Friesach, Pferdezuchtverein Friesach, Ansprechperson: Veronika Leiter

**Fr. 03.05.2024**

**Singen vom Feinsten**, Beginn: 19.30 Uhr, Aula des Deutsch-Ordens-Krankenhaus Friesach, VA: Richi Di Bernado

**Müllannahme**

am Bauhof, von 07.00 bis 17.30 Uhr

**Lesung von Valerie Fritsch aus ihrem neuen Roman „Zitronen“**

18 Uhr im Festsaal, Moderation durch Michael Fleischhacker

**Premiere Theatergruppe Zeltschach „Wie erbt man ein Hotel“**

19:30 Uhr Festhalle Zeltschach, VA: Theatergruppe Zeltschach,

Eintritt: Freiwillige Spende

**Sa. 04.05.2024****Floriamarkt in Friesach**

von 06.00 Uhr bis 18.00 Uhr am Hauptplatz

**Heimspiel Friesacher AC – Kappel;**

17.00 Uhr im Olsastadion; Derbyparty mit DJ Marco

**Pflanzentauschbörse;** Tauschen von Samen und Jungpflanzen, 14-16 Uhr im Wurzgarten (ehemaliger Klostergarten bei der Dominikanerkirche - Zugang über Stadtpark), VA: Friesach im Wandel, Informationen: 0680 11 666 77

**So. 05.05.2024****Theatergruppe Zeltschach „Wie erbt man ein Hotel“**

14:00 Uhr, Stadtsaal Friesach, VA: Theatergruppe Zeltschach,

Eintritt: Freiwillige Spende

**Tag der offenen Tür FF Zeltschach**

ab 11 Uhr im Rüsthaus Zeltschach

**Mi. 08.05.2024****Theatergruppe Zeltschach „Wie erbt man ein Hotel“**

19.30 Uhr, Stadtsaal Friesach; VA: Theatergruppe Zeltschach,

Eintritt: Freiwillige Spende

**Fr. 10.05.2024**

Theatergruppe Zeltschach „Wie erbt man ein Hotel“

19.30 Uhr, Stadtsaal Friesach, VA: Theatergruppe Zeltschach,

Eintritt: Freiwillige Spende

**Sa. 11.05.2024**

**Heimspiel Friesacher AC – Sörg;** 17.00 Uhr im Olsastadion

**Kapelle So & So;** 19.30 Uhr; Ort: Festsaal der Stadtgemeinde Friesach;

VA: Kapelle So & So in Kooperation mit dem Kulturreferat der Stadtgemeinde Friesach, Mag. Stefan Pachler, Tel.: 0664/53 14 546

**Spieleabend;** 15.00 – 18.00 Uhr im Stadtraum St. Veiter Straße 11; verschiedene Brett- und Kartenspiele; VA: Verein Friesach im Wandel, Frau Miriam Moravi, miriam.moravi@gmail.com

**Mo. 13.05.2024**

**Seniorentreffen;** gemütliches Beisammensein von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr im Stadtraum St. Veiter Straße 11; VA: Verein Friesach im Wandel

**Mi. 15.05.2024**

**BIK Infoveranstaltung zum geplanten Glasfaserausbau in Friesach,** Stadtsaal Friesach, Information kommt per Post

**Fr. 17.05.2024 bis So. 19.05.2024**

XVIII. Volvo-Mania Friesach, im Fürstenhof, VA: Volvo Club Österreich, Ansprechperson: Hannes G. Unterberger, 0664/437 95 65, office@volvoclub.at

**Sa. 18.05.2024**

**Konzert „Lost Angels play Colosseum“;** 20.00 Uhr im Festsaal,

4. Stock; VA: Band „Lost Angels“ in Zusammenarbeit mit dem

Kulturreferat der Stadtgemeinde Friesach,

Richard Hornbogner, richard.hornbogner@hotmail.com

**Sa. 18.05 und So. 19.05.**

**Saisoneroöffnung – Lagerleben am Petersberg,** die Bevölkerung ist herzlich eingeladen dabei zu sein,

VA: Verein Gelebtes Mittelalter Friesach

**Mo. 20.05.2024**

**Frühschoppen mit den Alpenyetis;** 10.00 – 17.00 Uhr im Fürstenhof;

VA: Friesacher AC, Herr Christian Schaffer, Tel.: 0664/12 31 880

**Do. 23.05.2024**

**Friesacher Stillgruppe;** 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr im Stadtraum St. Veiter

Straße 11; Kostenlos – freiwillige Spenden erbeten;

Anmeldung nicht nötig, Kontakt unter 0664/533 71 60;

VA: Friesach im Wandel, Frau Silke Grün

**Sa. 25.05.2024****Sommerfest der FF St. Salvator**

20:00 Uhr in der EC 13 Halle St. Salvator, VA: FF St. Salvator

**Heimspiel Friesacher AC – Ludmannsdorf;** 17.00 Uhr

im Olsastadion

**Oldtimertreffen in Friesach;** ab 10.00 Uhr am Reitplatz Friesach;

VA: Oldtimer-Freunde-Friesach, Florian Groicher

0664/4650865

**So. 26.05.2024**

**Fronleichnamsumzug** mit Frühschoppen in

St. Salvator, VA: St. FF Salvator



# AGRITEC

WIR LEBEN LANDTECHNIK

**Frühjahrsaktionen 2024**  
**Jetzt TOP Angebote auf Gartengeräte sichern!**



**Wir haben alles was du für die Garten- und Rasenpflege benötigst!**

- >> Rasenmäher
- >> Rasentraktoren
- >> Laubbläser
- >> Häcksler uvm.
- >> Rasenroboter
- >> Trimmer
- >> Heckenscheren

**AKTION STIGA** Combi 53 S Benzin-Rasenmäher **nur € 389,-**

**AKTION ALPINA** ATR 48 Rasentrimmer inkl. Akku & Ladegerät **nur € 199,-**

**STIGA** Rasenroboter **ab € 1.390,-**

(Aktionspreis gültig solange der Vorrat reicht.)

**Reparatur & Service für Gartengeräte aller Marken!**

**AGRI-TEC Land & Forsttechnik GmbH**



Weberweg 4 | A-9360 Friesach | T 04268 50 180

office@agri-tec.eu | www.agri-tec.eu

